

THE POPULAR NEWSPAPER OF MADAWASKA DISTRICT

THE MADAWASKA WEEKLY NEWS

No. 14.

EDMUNDSTON, N. B. NOVEMBER 20, 1930.

F. DODD TWEEDIE, editor.

If you are one of our subscribers give us your news; we will publish it without any charge.

SUBSCRIPTION 1 year, payable in advance \$2.00 In U. S. A. 2.50

Advertising. Classified ads, 60c first insertion, 40c for subsequent insertions.

News. We will be pleased to publish any social and personal news. Call the editor, Phone 168.

New Service Inaugurated

A great improvement in the C. P. R. passenger service between Edmundston and Saint John was inaugurated on Monday.

Electrical Work At Green River

Construction of the new dam at Green River was a few weeks ago completed to a sufficient extent to enable it to be tested by the holding of a pond.

Church of England Activities

The annual meeting of the W. A. of Saint John the Baptist's Church met at the Rectory on November 13th.

Harrington's Opponent Gives Up in 3rd Round

A boxing match was held at the Venetian Dancehall on Monday evening. The preliminaries and one main bout were on the cards.

This Permission is Refused

A few weeks ago the Town of Edmundston made application to the New Brunswick Electric Power Commission for permission to extend its service of electric energy to the village of St-Basile and intervening district.

PERSONALS

Rev. N. Franchetti and Miss Agnes Hebert played golf on the local course yesterday, November 18th; scores were for the first nine holes, Rev. Franchetti 47, Miss Hebert 45.

Badminton Players At Woodstock

The Anglican Badminton Club of Edmundston was entertained by the Woodstock Club on their courts at the assembly on Tuesday evening.

IT'S THE MARK OF DISTINCTION AND VALUE—THE FASHION-CRAFT LABEL



NOTE this date

Parce que — Vous pouvez faire confectionner vos vêtements sur mesures par

LE SPECIALISTE FASHION-CRAFT

qui sera à notre magasin, venant directement des quartiers-généraux, à cette date.

LE SERVICE FAIT-SUR-MESURES

MARDI 25 Novembre

Voyez aussi notre grand assortiment de PALETOTS pour hommes et MANTEAUX pour dames — styles et tissus les plus nouveaux.

I. KASNER THE HOME OF GOOD CLOTHES EDMUNDSTON, N.-B.

Hockey Season Will be Most Active in Ed'ston

A meeting of hockey enthusiasts was held during the week-end for the purpose of organizing hockey for the coming season.

PUBLIC NOTICE

TAKE NOTICE that I will sell at public auction at or in front of the Court House in the Town of Edmundston in the County of Madawaska at the hour of eleven o'clock in the forenoon on Monday the twenty-fourth day of November, A.D. 1930.

IN COURT

The case against the local insurance agent who was, a few weeks ago, charged with not accounting for funds collected under circumstances requiring him to account to Messrs Masters & Wheeler, Limited, of Moncton, therefore, was heard in the Police Court this week and dismissed for lack of evidence.

MADAWASKA, Me.

A very enjoyable event was the Halloween Party given by Miss Frances and Mr. J. J. Pelletier.

ECONOMIE en EPICERIES

C'est une sage économie que d'acheter là où vous obtenez le plus pour votre dollar — là où seuls les produits de choix et les plus frais sont offerts à des prix substantiellement bas, vous permettant de réduire le coût d'entretien de votre famille.

Spéciaux pour Vendredi - Samedi - Lundi

Table with 3 columns: EXTRA SPECIAL! Feves (5 lbs pour 25c), EXTRA SPECIAL! Ble d'Inde (2 boites 21c), EXTRA SPECIAL! Raisins (3 sans noyaux pour 32c).

THE HAINES Household, Inc. 38c

Table with 3 columns: CUBES OXO (12c), MIEL DE TREFLE (25c), SANIFLUSH (30c), BON AMI (25c), POUDRE à pâte (15c), MOUTARDE Colman (25c), BANANES (7c), POMMES Faneuses (25c), RAISIN (28c), GROWCHOW (27c), FROMAGE au lait (24c), BEURRE DE CHOIX (34c), GRAISSE (52.50), CHAUDIÈRE (72c).

GRANDS SPECIAUX DE LA SEMAINE

Table with 3 columns: SPECIAL! Mercredi Matin (36c), SAVON P. & G. (36c), CORN FLAKES (14c), CRISCO (23c), LARD salé (18c), FARINE à pâtisseries (82c).

Bureau de Commandes par Malle Eaton

GRAND ECOULEMENT de MANTEAUX D'HIVER Pour FILLETTES 86A—Voici un offre exceptionnelle pour fillettes de 8 à 14 ans.



The groom is the son of Mr. Baptiste Chassey of Port Kent, but he has been living in town for the last years.

RESERVEZ Vos Cadeaux de Noel

A PRIX REDUITS par un petit versement

DU 15 au 30 NOVEMBRE

25% D'ESCOMPTE sera accordé sur le prix régulier des articles suivants:

- Poupées - Jouets - Jeux - Foculaires - Verres - Argenterie - Cuir - Epaves - Sacs à tabac - Foculaires - Allumeurs - Cendriers - Articles de toilette pour hommes et dames - Crayons Everhard - Cauters - sets de bureaux - Lanternes électriques - Monitors - Caméras - Services de toilette - Manicure - Cadres - Articles en cuir - Soufflets - Appuis-livres - Atomizers - Papeterie - Articles de fantaisie - Etc.

Alcool de bois "Anti-freeze, \$1.50 le gallon.— Solution de Glycérine, \$2.00 le gallon.— Réveil-matins, \$1.69.— Bouteilles Vacuum, 59c.— Kotex, 49c.— Cartes de Noel en boîte ou séparée. — Pâte à dent Rexall, 39c.

Employez GOR, parégorique sans narcotique pour les enfants; VAPURE pour les rhumes de cerveau.

LIVRES LOUES - FILMS DEVELOPPES - FLEURS COMMANDEES

Donald H. VanWart THE REXALL DRUGGIST

Voisin du Bureau-de-Poste EDMUNDSTON, N.-B. DEPOSITAIRE DE SARGON et ELIXIR VIGOL

LE MADAWASKA J.-G. BOUC Y A-T Il est grand question offrir Maintena minés et que son luxueux à étudier les mage? Chaque a sésiderable, pr l'entretien de ville n'a rien. que les précé sans doute pl Dans cha comitée à é mage et d'en vernement fé vices canadi dollars. La ville d'E somme et elle nant de const de troubles pou voir, que pou nous permettr On nous d de rien; il a tr publics dont il quais, et les tr C'est là un au problème q tres. Il y a quel la rivière Mad par des citoyen merce. Une rec seil de ville de pour des raiso projet? A-t-il considération, puisés et le sionnaires de la On compr nullement de gramme défini lorsqu'on dépend qu'on fera dem bitements les tra Neanmoins mundston ne dératix pour le est en même te dans le gouvern de siéger avec La ville d' reuse pour le élections fédéra J. Tallier J'informe le pub ateller de tailleu place de M. Adé les tweeds les plus habits et pardu rants satisfaction. les plus bas. Je f ration de pelletter Une visite Vou L'Assu une SUN L COMPA SIÈGE SO LES POLIC sont ve G. T. KE Noel B. Gervais, sous-ag

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.—J. Novicow.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jenn Dorst

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Y A-T-IL DU CHOMAGE A EDMUNDSTON?

Il est grand temps que le Conseil de ville étudie cette question. — Il serait sage d'avoir de l'ouvrage à offrir aux sans-travail l'hiver prochain.

Maintenant que les travaux sur les rues sont terminés et que "la poule aux oeufs d'or" est remise dans son luxueux hangar, le conseil de ville s'arrêtera-t-il à étudier les conditions locales en rapport avec le chômage?

Chaque année la ville paie un montant assez considérable, près de dix mille dollars l'an dernier, pour l'entretien des familles pauvres en retour duquel la ville n'a rien. L'hiver qui s'en vient s'annonce plus dur que les précédents et le nombre de sans-travail sera sans doute plus élevé.

Dans chaque municipalité, dans chaque ville, un comité a été chargé d'étudier le problème du chômage et d'en chercher la solution avec l'aide du gouvernement fédéral qui a mis à la disposition des provinces canadiennes une somme de vingt millions de dollars.

La ville d'Edmundston a droit à une partie de cette somme et elle l'obtiendra si on la demande. Il est étonnant de constater qu'en certain lieu, on se donne plus de troubles pour trouver des raisons pour ne rien avoir, que pour trouver des travaux dont l'exécution nous permettrait d'obtenir des octrois.

On nous dit: le comté de Madawaska n'a besoin de rien; il a trois ponts internationaux et les édifices publics dont il a besoin. Vous n'avez pas besoin de quais, et les travaux de dragage sont inutiles.

C'est là une drôle de façon de chercher la solution au problème qui se pose pour nous comme pour les autres. Il y a quelques semaines, on a parlé d'un pont sur la rivière Madawaska. Des démarches ont été faites par des citoyens avec l'appui de la Chambre de Commerce. Une requête a été signée et présentée au Conseil de ville demandant la construction d'un tel pont pour des raisons très sérieuses. Où en est rendu ce projet? A-t-il été laissé sur la table pour plus grande considération, plus tard, lorsque les octrois seront épuisés et que les sans-travail seront devenus les pensionnaires de la ville?

On comprend que, lorsqu'une ville dépense annuellement des sommes considérables sans avoir de programme défini pour l'exécution des travaux publics, lorsqu'on dépense à gauche et à droite sans savoir ce qu'on fera demain, il est assez difficile de trouver subitement les travaux les plus pratiques à accomplir.

Néanmoins il serait regrettable que la ville d'Edmundston ne pourrait partager de nos octrois fédéraux pour le chômage lorsque son premier magistrat est en même temps le représentant des contribuables dans le gouvernement actuel et qu'il a de plus la chance de siéger avec le parti au pouvoir.

La ville d'Edmundston s'est montrée très généreuse pour le candidat conservateur, aux dernières élections fédérales. L'aurait-on déjà oublié?

Gaspard BOUCHER.

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

UN EPILOGUE DES FETES DE GRAND-PRE

Comme on a pu le lire dans le compte rendu des Fêtes Académiques de Grand Pré, un avis du gouvernement français a été en Nouvelle Ecosse apporté l'hommage... (Text continues with details of the Grand-Pré festival and the author's observations on the local population and the festival's significance.)

CE SONT LES FEMMES QUI FONT LA PLUS GRANDE PARTIE DES ACHATS

Nous empruntons à la revue "Les Affaires" l'article suivant dans lequel on voit qu'il est important pour le marchand de porter une grande attention aux femmes parce qu'elles sont les meilleurs clients... (Text discusses the economic power of women and their role in household purchases.)

LES FAITS SOUS LA LOUPE

Les biens amassés à la hâte diminueront; ceux qui se recueillent peu à peu se multiplieront... (Text contains various short news items and observations.)

La saveur de l'Orange Pekoe "SALADA" est sans contredit la plus délicieuse



Il y a cent ans, il n'y avait: Pas de machines à coudre, Pas de machines à vapeur, Pas de chars automobiles... (List of modern conveniences and their absence a century ago.)

Il y a neuf ans, une dame de l'Alberta gagna un couple de dindes dans une rafle... (Anecdote about a woman winning turkeys in a raffle.)

Le sous-ministre des Travaux publics de Québec, vient de terminer l'inventaire des traverses à niveau dans sa province... (News item about railway infrastructure.)

Les autorités du C. N. R., les membres du conseil de ville et les officiers de la Chambre de Commerce d'Edmundston, ont fait pareille enquête dans le comté de Madawaska... (Report on a survey of the Madawaska county.)

Quelques-uns de nos cultivateurs avoir la même habitude et suivre son exemple... (Observation on farming practices.)

Le cabaretier des plus sages avait affiché cet avis: "Consummateur, souvient-t'oi!"... (Humorous notice from a tavern owner.)

Quatre verres font un litre, et dix litres une tournée; "Deux tournées font une discussion et une discussion une querelle; Une querelle fait une bataille, et une bataille deux gendarmes..." (A humorous list of things that lead to a fight.)

"Un juge de paix, un greffier et un huissier font un ménage ou quelques jours de prison, plus les frais; "A part ça, viens ici, bois modérément, paie honnêtement; pars amicalement et rentre chez toi tranquille..." (Humorous advice on legal and social matters.)

Quelques-uns de nos cultivateurs avoir la même habitude et suivre son exemple... (Another observation on farming.)

Le sous-ministre des Travaux publics de Québec, vient de terminer l'inventaire des traverses à niveau dans sa province; il en a trouvé 53 qui devront disparaître... (Another news item about railway infrastructure.)

Les autorités du C. N. R., les membres du conseil de ville et les officiers de la Chambre de Commerce d'Edmundston, ont fait pareille enquête dans le comté de Madawaska; il y a quelques années, plus de 25 passages à niveau devaient disparaître... (Another report on a survey of the Madawaska county.)

Celles du Québec disparaîtront bien avant les nôtres... et pour cause... Québec prend le problème au sérieux... (Comments on railway safety and infrastructure.)



Assurément... vous pouvez le servir chaud

La plupart des gens désirent un déjeuner chaud en temps froid. Le Shredded Wheat est délicieusement réchauffant quand on le mange avec du lait chaud... (Advertisement text for Shredded Wheat cereal.)



AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

GRATIS - Plume-Reservoir & Crayon

1-Initiales: PROFITEZ DE CETTE OFFRE-NOMBRE LIMITE... (Advertisement for a promotional offer on stationery.)

2-Nom & Adresse: J.-S. MARCHAND, Casier 159, Edmundston, N.-B.

mentionnant No1 ou No. 2 Casier 159 (Spécifiez votre choix en

LE MADAWASKA EDMUNDSTON, N.-B.

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

125c

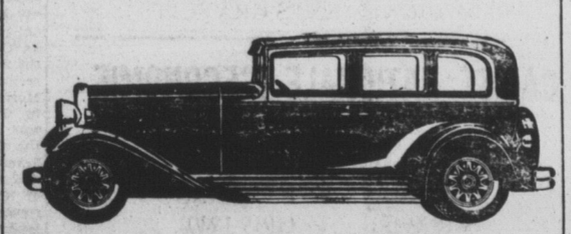
J. N. BOUCHARD Tailleur-Tailor - St-Jacques, N.B. J'informe le public que j'ai un atelier de tailleur à l'ancienne place de M. Adélaïde Bossé... (Advertisement for a tailor shop.)

L'Assurance-Vie est une forme de Propriété... SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA... (Advertisement for Sun Life insurance.)

LES POLICES D'ASSURANCE-VIE DE LA SUN LIFE sont vendues à Edmundston et les alentours... (Advertisement for Sun Life policies.)

Le Nouveau NASH

L'apparence et le confort sont remarquablement améliorés, la Performance est plus douce et plus agréable que jamais.



Le Huit-80-le plus bel auto que l'on peut acheter pour—\$2150

Les nouveaux autos Nash sont les plus rapides, les plus puissants, les autos à meilleure performance qui ont jamais porté l'emblème Nash... (Advertisement text for Nash cars.)

Table with car models and prices: Nouvelle Série 6-80 \$1025 à \$1090, Nouvelle Série 8-80 \$1700 à 1885, Nouvelle Série 8-70 \$1215 à \$1280, Nouvelle Série 8-90 \$2150 à 2810.

(Prix de liste Canadienne F. & B., usines, taxes comprises)

UN NOUVEAU MARCHÉ POUR LE DOLLAR D'AUJOURD'HUI

CLAIR MOTORS GEO. GILBERT CLAIR, prop. EDMUNDSTON, N.-B.

(Suite à la page 6)

VIENT D'ARRIVER!

ce nouveau Super-Screen Grid

Majestic LOWBOY

... et il n'est que \$215 complet avec tubes

Un radio d'une puissance étonnante et de grande portée dans un joli cabinet de la période Sheraton... (Advertisement text for the Majestic radio.)



Pour créer le Radio Majestic de 1931, Majestic a dépensé plus d'un millions de dollars dans des recherches et des travaux scientifiques... (Advertisement text for the Majestic radio.)

Chacun des nouveaux Modèles Majestic 1931 peut être acheté à conditions de paiement faciles. 125c

J. CLARK & SON LTD EDMUNDSTON, N. B.

FUMEZ LE TABAC



La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans, offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra.



ALFRED B. PELLETIER STATUAIRE

Manufacturier de Monuments et d'Épithames de toutes sortes.

ST-BASILE, Co. Madawaska, N.-B. 1er sept. 33.



Aug. RUGAARD

ENTREPRENEUR-MACON Spécialité: Foyers et cheminées, peinture, travaux en ciment et en briques pour fournaies.

Casier Postal 814 170, rue Victoria, Edmundston.

Agents Demandés 1000 MONTRES DAMES DONNÉES GRATIS

BUREAU DE PLACEMENT: Désirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou maison privée? Donnez-nous votre nom et vos références.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM" de Montréal - Différentes Sortes. A Vendre Chez PHILIPPE MONETTE, Edmundston, N.-B.

Vos amis Seront-ils de la noce? Un mariage nécessite bien des préparatifs - l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.

Le Madawaska Edmundston, N.-B.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, ha-

COMMIS-FILLE On demande une fille avec expérience dans un magasin pour la vente de marchandises pour dames.

CARTES DE NOEL VOULEZ-VOUS économiser 50 pc sur l'achat de vos Cartes de Noël et du Jour de l'An, faites votre choix parmi les 100 modèles offerts par l'IMPRIMERIE DU MADAWASKA, Edmundston, N.B.

AIDE MASCULIN DEMANDE, homme capable de distribuer les Faveux Produits Watkins pour la maison et la ferme, dans le comté de Madawaska.

PRES POUR LE MARCHÉ POISSON frais, gelé, assortis comme suit: Loches, Eperlans; aussi poissons pour renards. Commandes remplies suivant demandes. Toute quantité ou au char. S'adresser à J. BENNETT HACHEY, Box 74, Bathurst, N.-B.

GARDE-MALADE Garde-malade graduée de l'Université Laval de Québec, offre ses services. S'adresser à Mlle Thérèse GAGNON, Tél. 77, Rivière du Loup, P. Qué.

ON DEMANDE Une maison à louer, de préférence dans le Quartier No. 1 des Martins, avec hangar si possible. S'adresser au Bureau du Madawaska, Edmundston.

A LOUER Logement de 6 appartements situés au No 99 rue St-François à louer immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser chez Jos. CHARRON, 91 rue St-François.

DEPOTS LE MADAWASKA EST EN VENTE La Pharmacie VanWart La Pharmacie Stevens H. K. YORK La Pharmacie Breau La Librairie Malenfant



Le Coin du Fermier

L'HIVERNAGE ECONOMIQUES DES CHEVAUX AUX REPOS Les hommes sont rares aujourd'hui; ils coûtent cher et ne valent souvent pas grand-chose; l'emploi de machines plus grandes, de chevaux plus nombreux s'impose.

Mettez ce coupon à la poste de suite DONAT L. DAIGLE, Edmundston, N.-B. Veuillez m'envoyer des renseignements plus complets sur les assurances de personnes consistant à souscrire une police d'assurance-vie par la Confédération Life Association.

Les profits continuent malgré la cessation des primes, et à l'agréable surprise de l'assuré

Confederation Life Association, Messieurs: J'accuse réception, avec remerciements, du chèque de \$126.30 que la compagnie m'a envoyé en guise de profits fournis par la police No. 10,019.

Confederation Life Association Siège Social Toronto

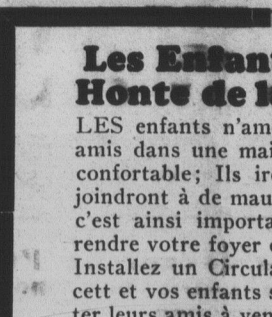
RENSEIGNEMENTS GRATUITS

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE DEUX RENTES VIAGERES ONT COUTE ONT PAYE EN 20 ANS EN 12 ANS (1899-1918) (1919-1930) \$140.00 \$559.20

Pas un Sou de Perdu en 32 Ans J.-WALTER HOGG ORGANISATEUR EDMUNDSTON, N.-B.

Pour votre correspondance privée il n'y a aucun clavographe plus pratique que LE REMINGTON PORTATIF

REMINGTON TYPEWRITERS LTD. HALIFAX, N. E. Agent local: Léon R. Bélanger, Tél. 98



Les Enfants Ont-ils Honte de la Maison?

LES enfants n'amèneront pas leurs amis dans une maison qui n'est pas confortable; Ils iront ailleurs et se joindront à de mauvais compagnons; c'est ainsi important pour vous de rendre votre foyer confortable et gai.

ENAMEL AND HEATING PRODUCTS LIMITED

CHACUN SEPT FOIS DE SUITE 1-Chaque chasseur cherche un Boche chauve sans chic, qui chique chichement et sottorote! 2-J'en ai jaser chez son genre.

LES SARDINES La sardine est un poisson migrateur qui fait alternativement le bonheur et le malheur de bien des pêcheurs.

GRATIS MONTRE-SEUL POUR LA SARDINE

MORTGAGE SALE To Patrick Michaud of the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Merchant, and Marie his wife, and ALL OTHERS

RENSEIGNEMENTS GRATUITS

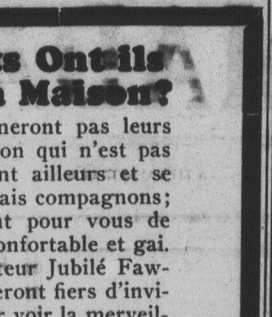
CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

DEUX RENTES VIAGERES ONT COUTE ONT PAYE EN 20 ANS EN 12 ANS (1899-1918) (1919-1930) \$140.00 \$559.20

Pas un Sou de Perdu en 32 Ans J.-WALTER HOGG ORGANISATEUR EDMUNDSTON, N.-B.

Pour votre correspondance privée il n'y a aucun clavographe plus pratique que LE REMINGTON PORTATIF

REMINGTON TYPEWRITERS LTD. HALIFAX, N. E. Agent local: Léon R. Bélanger, Tél. 98



MM. LES SECRETAIRES D'ÉCOLES

A VENDRE - Papier à clavographe, papier carbone, classeurs, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.B.

HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE - Papier à clavographe, papier carbone, classeurs, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.B.

LES SARDINES La sardine est un poisson migrateur qui fait alternativement le bonheur et le malheur de bien des pêcheurs.

GRATIS MONTRE-SEUL POUR LA SARDINE

MORTGAGE SALE To Patrick Michaud of the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Merchant, and Marie his wife, and ALL OTHERS

RENSEIGNEMENTS GRATUITS

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

RENSEIGNEMENTS GRATUITS

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

Pas un Sou de Perdu en 32 Ans J.-WALTER HOGG ORGANISATEUR EDMUNDSTON, N.-B.

Pour votre correspondance privée il n'y a aucun clavographe plus pratique que LE REMINGTON PORTATIF

REMINGTON TYPEWRITERS LTD. HALIFAX, N. E. Agent local: Léon R. Bélanger, Tél. 98



Oui, Vraiment!

Pouvez-vous le croire? - des vêtements usagés, saisis, vous sont retournés aussi propres et frais que neuf, par notre différent procédé de Nettoyage à Sec! Envoyez-nous un ou quelques vêtements et vous verrez qu'il en vaut beaucoup plus que le petit montant que nous chargeons pour le remettre à neuf.

R.-H. RICHARDS 27, rue de l'Eglise EDMUNDSTON, N.-B.

LES SARDINES La sardine est un poisson migrateur qui fait alternativement le bonheur et le malheur de bien des pêcheurs.

GRATIS MONTRE-SEUL POUR LA SARDINE

MORTGAGE SALE To Patrick Michaud of the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Merchant, and Marie his wife, and ALL OTHERS

RENSEIGNEMENTS GRATUITS

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

RENSEIGNEMENTS GRATUITS

CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

Pas un Sou de Perdu en 32 Ans J.-WALTER HOGG ORGANISATEUR EDMUNDSTON, N.-B.

Pour votre correspondance privée il n'y a aucun clavographe plus pratique que LE REMINGTON PORTATIF

REMINGTON TYPEWRITERS LTD. HALIFAX, N. E. Agent local: Léon R. Bélanger, Tél. 98



"LE MADAWASKA"

Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an 2.00 Canada, 6 mois 1.00 Etats-Unis, 1 an 2.50 Etats-Unis, 6 mois 1.25

ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, en demande, etc.: 1ère insertion 60c Insertions subs. 40c Annonces commerciales passagères 42c le pouce.

MONUMENTS FUNERAIRES En granit et en marbre. - Des différents modèles, mandes les prix et voyez

Service d'Ambulance Voiture automobile moderne, Service Jour et Nuit. Téléphones 138-31

J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNERAIRES LICENCIÉ Tél.: 138-31 Edmundston, N.-B.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE L'ASSURANCE-VIE PROCURE: 1-Un fonds disponible au moment du besoin;

OVER'S FORM LE FAMEUX CORSET Sans baleine - avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAFES SANS LACETS LA VABLE

CHAUSURES Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000

G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise - Tél.: 130-21

A Votre Service... Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractères religieux.

R. BOUCHER DIRECTEUR DE FUNERAILLES 14, rue Canada - Téléphone 86-31 EDMUNDSTON, N.-B.



LE MADAWASKA

Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an 2.00 Canada, 6 mois 1.00 Etats-Unis, 1 an 2.50 Etats-Unis, 6 mois 1.25

ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, en demande, etc.: 1ère insertion 60c Insertions subs. 40c Annonces commerciales passagères 42c le pouce.

MONUMENTS FUNERAIRES En granit et en marbre. - Des différents modèles, mandes les prix et voyez

Service d'Ambulance Voiture automobile moderne, Service Jour et Nuit. Téléphones 138-31

J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNERAIRES LICENCIÉ Tél.: 138-31 Edmundston, N.-B.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE L'ASSURANCE-VIE PROCURE: 1-Un fonds disponible au moment du besoin;

OVER'S FORM LE FAMEUX CORSET Sans baleine - avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAFES SANS LACETS LA VABLE

CHAUSURES Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000

G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise - Tél.: 130-21

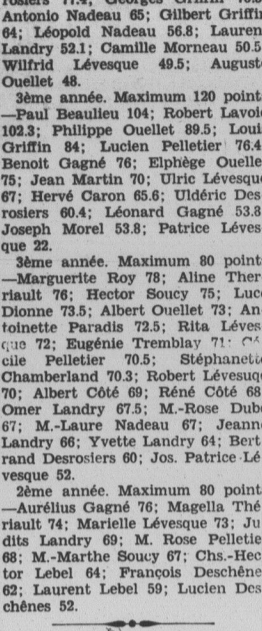
A Votre Service... Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractères religieux.

R. BOUCHER DIRECTEUR DE FUNERAILLES 14, rue Canada - Téléphone 86-31 EDMUNDSTON, N.-B.

Ste-Rose Du Dégele

AU COUVERT DU ST-ROSAIRE
Résultats des concours d'octobre
7ème année. Maximum: 120 points
Solange Chamberland, 117.8;
Georgianna Pelletier, 112.8.

SUCCESEUR



Lord AMULRIE, nouveau ministre de l'Aviation en Angleterre, qui succède à Lord Thomas. Ce jeune avocat était autrefois Sir William Worringer Mackenzie qui a présidé à plusieurs importants comités d'enquête.

COLLEGE CABANO

6ème année: Lucien Lalonde, Lionel Leblond, Fernand Lebel, René Bérubé, Camille Emond.
5ème année: Lucien Robitaille, Richard Bérubé, Léon Hachez, Laval Dolbec, Rémi Lévesque.

LA FEE DES ERABLES

(Suite de la page 5)
bienvillants... Il faudra lui demander de le donner. Elle le fera peut-être, si tu réussis à lui plaire.
"Où puis-je trouver sa demeure?" demanda Kandi.

Ce sont les Femmes...

(Suite de la page 3)
Lorsqu'elles sont dans votre boutique, vous devez leur porter une délicate attention et vous occuper d'elles avec tact. Elles n'aiment généralement pas d'être traitées comme de simples acheteuses, de simples marchandes; elle n'aiment pas non plus d'être servies nonchalamment, machinalement, par des commis qui semblent fatigués et ne prennent aucun intérêt à leur personne.

AUX MENAGERES QUI FONT LEUR PAIN A LA MAISON



"Elle Epargne du travail inutile" dit Mme J. E. Steadman

Elle est enchantée de la certitude des résultats et de la facilité de la nouvelle méthode Quaker de faire le pain

"Je ne saurais trop louer votre Méthode Facile de Cuire le Pain, car elle l'emporte de beaucoup sur l'ancienne et épargne beaucoup de travail inutile à la ménagère. Il est si facile de suivre vos instructions, que toute personne ne peut manquer d'obtenir d'excellents résultats, surtout avec Quaker Flour (la Farine Quaker)." Mme J. E. Steadman, Peterborough, Ont.

Ce sont là des faits dont on ne peut rendre compte des milliers d'enthousiastes usagers. Avec cette merveilleuse méthode, vous obtenez de délicieux pains et petits pains chauds dans la moitié moins de temps et avec la moitié moins de travail. Plus de pétrissage ni de longue et laborieuse préparation préliminaire de la pâte. Vous n'avez qu'à observer les instructions contenues dans la brochure, "La Méthode Quaker pour la Cuisine Facile du Pain". Un exemplaire vous sera remis gratis si vous envoyez le coupon ci-dessous ou vous adressez à tout marchand de Quaker Flour "Farine Quaker".

THE QUAKER OATS COMPANY, Peterborough, Ont.
J'aimerais à faire l'essai de la Nouvelle Méthode Quaker pour la Cuisine Facile du Pain. Veuillez m'envoyer GRATIS un exemplaire de votre brochure dans laquelle cette merveilleuse méthode nouvelle est expliquée.
M. de Poste
Rue ou R. R.
Nom du Marchand

La Baker Flour (Farine Quaker) est la meilleure que vous puissiez acheter. Elle est éprouvée à toutes les heures durant la mouture et, chaque jour, on en eut des échantillons aux moulins, exactement comme vous le feriez à la maison. C'est ce qui fait que la qualité de la Farine Quaker est garantie et que vous pouvez en confier la préparation de délicieux gâteaux, petits pains chauds et pain.

Comment les Femmes Maigrissent en Angleterre

Comment aimeriez-vous à vous débarrasser de cette graisse malsaine que vous n'avez pas besoin et en même temps vous sentir mieux que vous l'avez été depuis des années? Comment aimeriez-vous à faire disparaître ce double menton et ce cou épais et acquérir un beau sein clair qui suscitera l'admiration? Comment aimeriez-vous réduire votre poids à la normale, obtenir un vitalité qui vous fera considérer votre travail comme un plaisir et acquiescer un regain d'activité et de vivacité mentale? Comment aimeriez-vous aujourd'hui et remarquez votre poids — puis procurez-vous une bouteille de Sels Kruschen, retirez une demi-cuillerée de thé chaque matin dans un verre d'eau chaude et quand vous avertissez la bouteille, pesez-vous de nouveau. Vous connaîtrez alors le moyen agréable de se débarrasser de la graisse excédentaire et vous constaterez aussi que les six sels vivifiants que contiennent Kruschen vous confèrent une santé rayonnante. C'est le moyen qui emploie les principes pour conserver leur jeunesse. Pourquoi n'y auriez-vous pas recours?

ARRANGEMENT

Un obèse consulte le joyeux docteur Zède.
—Il faut absolument, docteur, que vous me fassiez maigrir.
—Ca tombe bien, répond le docteur. J'ai justement un client qui me demande de le faire engraisser. Je vous mets en rapport — et vous aviserez au moyen de vous arranger ensemble.

FAIS VOIR

—Peux-tu me prêter cent piastres?
—Je en sais. Quelles sont les garanties?
—La parole d'un homme d'honneur.
—C'est bien, amène-le.

UNIVERSITE SAINT-JOSEPH

TABLEAU D'HONNEUR
Cours Universitaires:
Duncan McLean, Guillaume Bourgeois, Donald Duffie, Gerald MacNeil, Gérard Bessault, Ernest Colin, Henry Dobbleson, Léon Lévesque, Julian Mulholland, Camille D. Cormier, Edmond Bossé, Jean F. Tremblay, Alphonse Aubin, Thomas C. Kennedy, J. Arthur T. Leblanc, Eliot J. Cormier, John Leahy, Gilbert Gallant, Gregory Evans, Paul Freeman.
Cours Académique:
Reid McManus, George Whalen, Lionel Bernier, Joseph Hill, Oscar Melanson, Marc Franck, Ulysses Nadeau, James Foster, Emery Léger, Abel Brissette, Lucien Lauzier, Alph. Mélançon, Gérard Richard, Patrice Babin, Raoul Bourgoin, La. Ph. Dorval, Charles Alfred Gaudet, Gérard P. Léger, Alex. S. Meloney, John Corcoran, L. Dallain, John Maccheit, Ed. Thibodeau, Albert Arsenault, René Boudreau, Lionel Caron, L. Fréchet, Léopold Ross, Norman Roy, Lucien Violette, Joseph Joffre Allain, Ir. Després, Val. Maroney, Arthur E. Wilby, Yves Veilleux, Alphé Michaud, R. Rossignol, Arthur Allain, Clarence Léger, Gérard McCaffery, Louis Sheasgreen, Charles Bérubé, P. E. Gorvay, Pierre A. Landry, Charles O. Létourneau.
Ecole Modèles:
Léon Babin, Jean Leblanc, Philippe Léger, André Landry, Joseph Carney, Allain Dupuis, Léonard A. J. Gaudet, Henri Gagnon, Désiré Goguen, Eugène Belliveau, Abel Boudreau, Albert Devins, Hector Gaudet, Oscar Landry, Oswald Follie, Norbert Leblanc, Emile Babin, Adrien Cormier, Arsène Leblanc.

POUR CE FAIT DE CRÈME

LA MAJORITÉ des ménagères n'a pas aujourd'hui le moyen d'employer de la crème, avec prodigalité, dans sa cuisine. Mais elle peut obtenir les mêmes résultats, la même richesse crémeuse, la même distribution uniforme du corps gras, au moyen du Lait St. Charles. Elle peut préparer avec ce lait tous les mets riches et appétissants qui ajouteront à sa réputation de bonne cuisinière, sans compter qu'elle ajoutera généreusement à la valeur nutritive de ces mets.

NOUVEAU LIVRE DE RECETTES... GRATIS

"Le Bon Fourvoyeur" vous instruit. Près de 100 recettes éprouvées... Supplément illustré. Demandez-le aujourd'hui... Utilisez ce coupon.
(A jeter à la poste aujourd'hui)
LA CIE BORDEN, LIMITÉE, 140 rue St. Paul, Ouest, MONTREAL, P.Q.
Veuillez m'expédier, GRATIS, le nouveau livre de Recettes St. Charles.
Nom:
Adresse:

MAGASINEZ AU BON MARCHÉ
Mme L. P. FOURNIER, prop.
des bas prix que j'offre, grâce à des achats avantageux que j'ai faits récemment à Montréal, pour épargner de l'argent pendant ce temps de crise.
SPECIALS
HABITS EN LAINE pour enfants — comprenant gilet, culottes, bonnet et mitaines — gris et fawn. \$2.75
COTON JAUNE très beau, la verge 15c
RIDEAUX ET DRAPERIES à la verge, à prix très réduits.
SACOCHE pour dames \$1.00
BAS DE GOLF 30c
CHAUSURES pour enfants, grandeurs jusqu'à 2.
BOTTINES en feutre — OVER-SHOES pour enfants.
BAS laine et soie 50c en cachemire, 55c
FLANELLETTE 27 pces largeur, 2 grs 25c 35 pces largeur, 2 vgs 35c EDREDON en flanellette, la vg 40c
CHAPEAUX Nouveaux en velours et en feutre valant \$3.00 à \$4.50 en velours \$1.99 en feutre \$1.25
COUVERTES en flanellette 11-4, la paire \$1.98 12-4 la paire \$2.39
KIMONOS EN EDREDON pour dames \$3.00 pour fillettes 2.25 pour enfants 1.25
BLOOMERS en soie 40c
Mme L. P. FOURNIER rue St-François EDMUNDSTON, N.-B.

POUR CE FAIT DE CRÈME
LA MAJORITÉ des ménagères n'a pas aujourd'hui le moyen d'employer de la crème, avec prodigalité, dans sa cuisine. Mais elle peut obtenir les mêmes résultats, la même richesse crémeuse, la même distribution uniforme du corps gras, au moyen du Lait St. Charles. Elle peut préparer avec ce lait tous les mets riches et appétissants qui ajouteront à sa réputation de bonne cuisinière, sans compter qu'elle ajoutera généreusement à la valeur nutritive de ces mets.
NOUVEAU LIVRE DE RECETTES... GRATIS
"Le Bon Fourvoyeur" vous instruit. Près de 100 recettes éprouvées... Supplément illustré. Demandez-le aujourd'hui... Utilisez ce coupon.
(A jeter à la poste aujourd'hui)
LA CIE BORDEN, LIMITÉE, 140 rue St. Paul, Ouest, MONTREAL, P.Q.
Veuillez m'expédier, GRATIS, le nouveau livre de Recettes St. Charles.
Nom:
Adresse:

Quaker Flour Toujours la Mème
Toujours la Meilleure
DOMINION STORES
WHERE QUALITY COUNTS
Valeurs a plus bas Prix
THE SALADA NOIR libelle brune 54c
POIS NOUVEAUX STANDARD 3 btes No. 2 pour 25c
RAISINS en vrac sans noyaux lb 11c
FARINE PURITY Five Roses Maple Leaf sac 98 lbs \$3.35
SAVON SURPRISE 10 barres pour 48c
DAT'S HALLOWI nouvelles récolte 3 lbs 25c
MINCEMEAT fait d'après une vieille recette anglaise lb 15c
PECHES Libby la boîte tranchées 19c
SAUMON CHUM grosse boîte No. 1, la bte 15c
THE DOMINO pour déjeuner 58c
FEVES BLANCHES style anglais la livre 7c
PRUNES DE CHOIX nouvelle récolte, la lb 10c
Legumes et Fruits Frais
Bananes, 2 lbs 15c Laitue Iceberg, 2 pour 25c
Raisins Tokay, 2 lbs 29c Celeri, 2 pour 23c
Pamplemousse, 4 pour 25c Oignons, 4 lbs pour 15c
Citrons, la douz. 35c Pommes King, 5 lbs 25c
Oranges Florida, dz 42c et 49c Pommes McIntosh, douz 42c
Viandes Fumees et Cuites
Cottage Rolls, lb 35c Jambon "Sugar Cured" la livre 35c et 45c
Bacon tranché, lb 39c Weiners, la lb 25c
Windsor Back, lb 53c Bacon, Caseing Back, lb 59c
Magasin ouvert Mardi et Je udi soir jusqu'à 9 heures
Samedi soir jusqu'à 10.30 hres. NOUS FAISONS LA LIVRAISON.

LE MADAWASKA
COLLEGE ST-ROSAIRE
TABLEAU D'HONNEUR
P. W. rue Vi. C'est Employez ou Tonique REMEDE lent à ba miel, pepp ONGUEN pour l'Éca Autres M "V"
S J
Pou
AU
FARINE GARAN 1ère qual FARINE par 24 lbs GRUAU avec cade FARINE le paquet PUFFE le paquet BISCUIT par 10 lbs CHOCO boîte 5 lb THE NOIR avec verro CACAO boîte 1 lb LAIT EA la boîte SARDIN la boîte POI F 3 boîtes p CAFE fra moulu, la POMME la douzain OLIVES bout. 19 c CORN FI 3 paquets CRACKL la paquet SAVON 10 barres RAISINS la livre POIS, trè par 10 lbs FEVES B sac de 100 FEVES B par 5 livre LARD à la livre

COLLEGE DU SACRE-COEUR

TABLEAU D'HONNEUR.
1er Degré: Albert Albert, François Allain, Jean Arsenault, Sylvère Arsenault, Joseph Aude, Aimé Blanchard, Delphis Boudreau, Eugène Babin, Gérard Blanchard, Albert Boisvert, Lionel Bellefleur, Aurèle Chevarie, Antoine Chasson, Léandre Chasson, Edgar Comeau, Gérard Cormier, Lomer Cormier, Robert Côté, Cyr Cyr, Edmond Champoux, Jaddus Chasson, Adrien Cormier, René Cyr, Willie Charbonneau, Ernest Cléroux, Réal Corriveau, Aldérie Daigle, Cyrille Damours, Roméo Damours, Emile Després, Gérard Doucet, Thomas Doucet, Rodolphe Doucet, Cyr Dupé, Etienne Duguay, Jean Duguay, François Dumaresq, Adolphe Durepos, Harmel Daigle, Jacques Doré, Elton Duguay, Zoel Daigle, Edgar Després, Gérard Dubé, Louis Duguay, Elie Dumaresq, Arthur Emery, Adrien Frenette, Gérard Gauthier, Emery Girouard, Léandre Giroux, Edgar Godin, Emery Goguen, Wilfrid Goulet, Robert Gédéon, Léon Gagné, Léon Gagnon, Hercule Gallant, Valmont Godin, Alban Haché, Lwin Hébert, Joseph Jones, Antoine Leblanc, Régis Leblanc, Félix Léger, Nérée Levesque, Lionel Levesque, Oswald Lévesque, René Léger, Gustave LeGresley, Joseph LeGresley, Edouard Mastin, Enoil Martin, Albert Masse, Joseph Melanson, Angus McDonald, Eugène Michaud, Georges Michaud, Achille Martin, Réal Martin, Burton McCluskey, Léo Murphy, Vianney Paquette, Xiste Poirier, Joseph Poirin, Aurèle Plourde, Jean L. Plourde, Arthur J. Richard, Omer Richard, Cyr Robichaud, Léon Robichaud, Mécérie Robichaud, Armand Roussel, Joseph A. Robin, Lucien Salmidon, René St-Amant, Jean Roch St-Laurent, Alphonse Sornay, Yvon Sornay, Raymond Savoie, Joseph St-Laurent, Roger St-Laurent, Joseph Thériault, Marcel Tremblay, Léo Vachon, Ethelbert Vachon, Maurice Véniot.

P. W. MARTIN, Co. Ltd
rue Victoria — — — Edmundston, N.-B.
C'est le Temps des Rhumes
Employez le Sirop "Martin" ou Tonique Peuplier, la bouteille 50c
REMEDES des FAMILLES préparation excellente à base d'huile de foie de Morue, miel, peppermint, etc., la bouteille 75c
ONGUENT WINTERGREEN pour l'Eczema, la boîte 25c
Autres Médicaments de toutes sortes, articles de toilettes, bonbons, etc.
"Voisin du Magasin P. T. Légaré"

SPECIAL
CHEZ -- AT
John J. DAIGLE
EDMUNDSTON
Pour 2 Semaines - For 2 Weeks
NOV. 15 - 30
AU COMPTANT SEULEMENT
FOR CASH ONLY

Table listing various grocery items and their prices:
Quaker FLOUR 1st Quality, 100 lbs 3.50
Quaker FLOUR 24 lbs 99c
OATMEAL Quick Chinaware, pkq. 33c
CORNMEAL per pkg 12c
PUFFED RICE per package 16c
Assorted BISCUITS per 10 lbs, a lb 10c
CHOCOLATE 5 lbs box 99c
Black TEA Stroud with glass, lb 55c
Stroud COCOA 1 lb box 28c
Eagle Brand MILK per can 19c
Jutland SARDINES a can 9c
P E A S 3 cans for 29c
COFFEE freshly ground, a lb 44c
FAMEUSE APPLES per dozen 15c
Lealand OLIVES 17 oz bottle 28c
Quaker CORN FLAKES 3 packages pour 29c
Quaker CRACKLES per package 14c
SURPRISE SOAP 10 bars for 55c
Austrian GRAPES per pound 11c
PEAS extra good cooking, 10 lbs 59c
WHITE BEANS 100 lbs bag 4.75
B E A N S 5 lbs for 28c
SALT PORK per pound 18c

Achetez les Epicerie de Qualite
Buy Groceries of Quality

M. PLACIDE GAUDET

Un dépêche de deux lignes nous a annoncé la mort, à quatre-vingt ans, de M. Placide Gaudet, le chercheur acadien.
M. Gaudet est mort dans son petit pays de Shédiac, où il s'était retiré après ses dix-huit années de service aux Archives fédérales. Il continuait d'y amasser pièces et documents pour cette grande histoire de l'Acadie française qui fut le rêve de sa vie et dont il n'était pas même la joie, parait-il, de commencer la rédaction.
En fait, M. Gaudet, de laisser que des généalogies et des études fragmentaires, avec des manuscrits de documents. En dépit de sa vaste information, il n'était peut-être pas fait pour les travaux d'ensemble.
On connaît bien M. Gaudet, et il est connu et qui fut l'intime de ses disciples. M. le docteur J. C. Webster, écrivait dans le Daily Times, au lendemain de sa mort:
"Quelques années de sa vie, alors qu'il cherchait à gagner sa vie comme maître d'école jusqu'à quelques semaines qui ont précédé sa mort, M. Gaudet a été inspiré par le plus ardent désir de connaître l'Acadie française. Pendant ces longues années il accumula dans son esprit un vaste dépôt de connaissances qui faisaient de lui le "facile princeps" parmi tous les historiens du peuple acadien. Durant ses dix-huit années de service aux Archives publiques, à Ottawa, il trouva d'abondantes occasions d'enrichir son esprit.
"En contribuant à la littérature ne sont pas nombreuses, mais elles ont beaucoup de valeur et elles montrent qu'il aurait pu écrire un livre de la plus haute autorité. Il est peut-être mieux connu pour ses études sur les généalogies acadiennes fondées sur des recherches qui impliquent un soin, une patience et une précision infinis. En réalité, les qualités nécessaires au succès dans cette branche de recherches sont si rares qu'un très petit nombre d'historiens canadiens s'y sont arrêtés. Le peuple acadien français doit une grande reconnaissance à M. Gaudet pour ses recherches dans les archives de famille de ses ancêtres.
"Comme chercheur, il avait une passion pour la précision et était satisfait qu'il avait pu vérifier ses faits. Sa mémoire, même dans son vieux âge, était extrêmement tenace, même quant aux plus petits détails.
"J'ai toujours entretenu pour M. Gaudet, comme homme, la plus haute estime. Il était un homme solide, de dispositions agréables et gentilles, sans envie ni rancœur, toujours prêt à aider ses collègues sur des recherches qui impliquent un soin de connaissances. Dieu qu'il n'ait pas atteint à la grande renommée ou recueilli beaucoup la reconnaissance de ses collègues, même dans son vieux âge, était extrêmement tenace, même quant aux plus petits détails.
"Je désire reconnaître mes propres obligations envers lui et rendre hommage à sa valeur intellectuelle, qui dans sa sphère particulière, lui confère, à mon avis, droit à une place élevée parmi les travailleurs intellectuels qu'a produits cette province.
"Ce témoignage honore à la fois celui qui rend et celui qui est l'objet. Il est beau de voir un homme comme M. Webster, pourvu d'honneurs, rendre ce plus et intelligent hommage à l'humble et pauvre travailleur qui risquait de rester dans l'ombre; il est beau aussi que l'historien anglais se tienne à proclamer ainsi, devant un public anglais, les mérites de son modeste collègue français.
"C'est l'honneur d'une belle intelligence et d'un noble cœur."

ST-LEONARD

Naissance: — Est né à M. et Mme Ned Fournier un fils baptisé sous les noms de Joseph, Aldéric, Laurent, Fournier et marraine Laure Devot et Mlle Clara Lafoix.

GRAND SAULT

Dimanche soir des parents et amis se rendant nombreux chez M. Jos. Daigle à l'occasion de la fête de M. Gaudet. Ce fut pour celle-ci une surprise. De jolis cadeaux lui furent présentés et un succulent goûter fut servi au cours de la soirée.
Étaient présents: Messieurs et Mesdames: Jos. Godbout, Alphonse Côté et Davies Côté de Limestone, Alphonse Ouellet, Georges Boucher, Paul Gagnon, Lévis Thériault, Arthur Beaulieu, Willie Desjardins, Edward Langlais, Albert Ouellet, Jos. Ouellet, Fred Desjardins, André Gendreau de Limestone, Léo Côté, Pierre Michaud, Léo Ouellet; Miles Marie-Anne Daigle, Eva Desjardins, Léna Desjardins, Léna Thériault, Marie-Anne Beaulieu, Alma Beaulieu; MM. Isaac Michaud, Alcide Beaulieu, Edward Thériault, Alcide Desjardins, Lionel Desjardins.
— Jeudi dernier Miles Louise et Berthe Desjardins accompagnées de MM. Silvio Côté et Alphonse Lafort et Lodge Desjardins, visitèrent Miles Eveline et Florence Langlais.
— M. Alphonse Langlais était en visite chez son oncle M. Arthur Langlais dimanche dernier.
— Mlle Ella Cyr était en visite chez Mlle Patrice Laforge dimanche dernier.
— Mlle Edna Violette a passé quelques jours en visite chez sa cousine Mlle Océlie Violette.

VAN BUREN

— Mme Michel Michaud de Frencheville était en visite chez des amis dernièrement.
— Un accident est survenu la semaine dernière sur le chemin de Caribou alors qu'un auto venant de New-Sweden capota et prit en feu. Elle fut complètement détruite. Les occupants s'en tirèrent sans aucun mal.

DRUMMOND, N.-B.

— Le 10 novembre est née à M. et Mme Octave Michaud une fille baptisée Marie, Odette; parrain et marraine M. et Mme André Côté.
— Le 16 courant une soirée eut lieu chez M. Arthur Ouellet où plusieurs personnes ont passé d'agréables heures à faire du chant et de la musique. Étaient présents Miles Rachel Ouellet, Yvonne Leclerc, Marthe Bourquin, Anita et Laura Violette, Jeanne Leclerc, Noëla et Edna Wachter; MM. Camille Ouellet, Louis Mucier, Ellsée Bourquin, Albert, Adrien et Armand Violette, Aurèle Bourquin et Lucien Desjardins.
— Le 16 novembre M. et Mme Octave Michaud ont eu la visite de M. et Mme Sam. Beaulieu, M. et Mme Emile Michaud, Mlle Louis Desjardins et M. Silvio Côté.
— Le 10 novembre M. et Mme Albert Ouellet, M. et Mme Narcisse Desjardins et M. Arthur Ouellet se rendaient à St-André de Kamouraska pour assister aux funérailles de leur cousin l'abbé Eustache Michaud, décédé au Sanatorium du Lac-Édouard où il était amoné depuis quelques années.
— À leur retour ils présentèrent des parents à Notre-Dame du Portant Rivière du Loup, Notre Dame du Lac et St-Jacques.

Ste-Anne de Mad.

Naissance: — M. et Mme Frank Soucy, née Eva Michaud, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né et baptisé le 16 novembre sous les noms de Joseph, Alexandre. Parrain et marraine Frédéric et Amélie Soucy, frère et sœur de l'enfant; porteurs Mme Alexandre Michaud, grand'mère du bébé.

Nos Félicitations aux jeunes mariés du mois.

Nous espérons que vous serez très heureux. Permettez-nous de vous inviter à goûter au thé Red Rose.

THE RED ROSE
ETIQUETTE ROUGE
THE RED ROSE
ORANGE PENNE
"est un bon thé"

THE RED ROSE

— Les parents et amis de M. Solomon Madore seront peints d'attendre sa mort survenue vendredi dernier à Saint-Max, où la défunte demeurait depuis qu'elle avait quitté Van Buren.

EDMUNDSTON, N.-B.

— Le 10 novembre est née à M. et Mme Octave Michaud une fille baptisée Marie, Odette; parrain et marraine M. et Mme André Côté.
— Le 16 courant une soirée eut lieu chez M. Arthur Ouellet où plusieurs personnes ont passé d'agréables heures à faire du chant et de la musique. Étaient présents Miles Rachel Ouellet, Yvonne Leclerc, Marthe Bourquin, Anita et Laura Violette, Jeanne Leclerc, Noëla et Edna Wachter; MM. Camille Ouellet, Louis Mucier, Ellsée Bourquin, Albert, Adrien et Armand Violette, Aurèle Bourquin et Lucien Desjardins.

Ste-Anne de Mad.

Naissance: — M. et Mme Frank Soucy, née Eva Michaud, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils né et baptisé le 16 novembre sous les noms de Joseph, Alexandre. Parrain et marraine Frédéric et Amélie Soucy, frère et sœur de l'enfant; porteurs Mme Alexandre Michaud, grand'mère du bébé.

BAKER-BROOK

— Mardi le 4 novembre a été célébré dans l'église de Ste-Agathe, Matine, le mariage de M. Alcide Martin, fils de M. Joseph Martin de cette paroisse, à Mlle Agnès Fougéme, fille de M. Fred Fougéme de Ste-Agathe.
Après la cérémonie les nouveaux époux partirent pour un voyage chez des parents du marié à Montréal, accompagnés de la fille et du garçon d'honneur Mlle Léonie Martin et M. Ernest Fougéme. Un groupe de parents et amis les conduisit parmi lesquels on remarquait Mmes Juliette Martin et M. Alphonse Fougéme.
Au retour un succulent souper fut servi chez M. Martin à de nombreux convives qui s'amusaient on ne peut mieux.

ST-LEONARD

— Dimanche le 9 courant les nouveaux époux passèrent la soirée chez M. Martin ou de nombreux parents et amis passèrent une agréable soirée à faire du chant et de la musique. On remarquait Messieurs et Mesdames: Fred Fougéme, Xavier Martin, Ernest Cyr, Adrien Daigle, Lucien Daigle; Miles Edna Daigle, Irène Cyr, Jeannette Lavertue, Lucienne Cyr, Thérèse et Sylvie Daigle; MM. Ernest et Alphonse Fougéme, Elias Daigle, Aurèle St-Amant, Emile et Prudent Beaulieu, Marc-Émile Albert, Gérard, Douchard, Arthur Nolan, Louis et Gérard Daigle, Frédéric Lévesque, Edgar et Alcide Gamache.

ST-LEONARD

Mariages: —
— Dimanche dernier a eu lieu dans l'église de Ste-Anne de Madawaska le mariage de Mlle Yvonne Martin, à M. Louis Lapointe. Une grande foule assistait à cette cérémonie. Nos meilleurs vœux aux nouveaux époux.
— Mardi matin a eu lieu le mariage de Mlle Agnès Thibodeau de Van Buren à M. Alfred Martin, fils de M. et Mme Damase Martin. Après la cérémonie le déjeuner fut servi chez M. Martin et les nouveaux époux sont partis en voyage. Nos meilleurs souhaits les accompagnent.

ST-LEONARD

Divers: —
— Mlle Simonne Ouellet, institutrice à Edmundston, a passé quelques jours chez son amie Mme Lorne Bourquin.
— Mlle Claire Michaud, garde-malade à New-York, est actuellement chez ses parents où elle donne ses soins.

ST-LEONARD

— Mlle Emma et Pauline Cyr recevaient à deux tables de bridge dimanche soir dernier. Étaient présents: M. et Mme Lorne Bourquin, Miles Freda et Clarina Roy, Yvette Soucy et Marian Violette. Un délicieux goûter fut servi par Mme Gaudet.
— Une jolie réception eut lieu hier soir à la demeure de Mme Jack Lapointe en l'honneur des nouveaux mariés M. et Mme Louis Lapointe. Un grand nombre de parents et amis étaient présents. Un beau programme de musique fut exécuté par les musiciens de St-Leonard et Van Buren. Les nouveaux-poux reçurent de magnifiques cadeaux.

ST-LEONARD

Les Meilleurs Parfums
à Poudres et Toilette
sont à la
PHARMACIE BREAU
EDMUNDSTON, N. B.

Eruptions affections de la peau eczémas?

DDD il n'a pas de rival dans le traitement des affections de la peau. Formule de médecine que les médecins recommandent. L'usage adéquat qui détruit la vie du germe dans la peau. DDD rafraîchit, soulage, apaise. Les peaux grasses se nettoient.

RAYMOND BREAU

Pharmacien
Edmundston, N.-B.
soins à son père M. Jean Michaud qui est gravement malade.
— Mlle Alfreda Violette passe quelque temps chez ses parents de St-Leonard; elle a visité sa sœur Mme Alphonse Cyr de Martin Océ et dimanche dernier elle rendit visite à son amie Mme Antonio Lang de Clair.

RAYMOND BREAU

— Lundi dernier un grand banquet a été donné à l'hôtel Cyr par les Dames de la W. B. A. en l'honneur de Mme Bathyrion Groudon de Ohio et Mlle Miller de Providence, P. I. Étaient présents: Mesdames: Régis Levesque, A. J. Gervais, Rob. Cyr, Alex. Violette, Xavier Lapointe, A. P. Labbé, Edmond Bourquin, Ernest Nadeau, Emile Nadeau, Léonard Akery, James Cyr, Miles Celina Gervais, Allreda Roy, Marianna Violette, toutes de St-Leonard; Mmes: Alex. Albert, Maxine Guérrette, Leo Kelley, William Turgeon, Philippe Beaulieu, Ben Gallant, J. A. Carrier, Thomas Guérrette, Jos. Pelletier, Georges Guy, Miles Ernestine Perron, Malmie Cyr d'Edmundston, Mme David Martin et Mlle Annie Ayotte de Van Buren, Mmes Claude Guy et J. Rossignol de Grand-Sault.
— Mlle Emma et Pauline Cyr recevaient à deux tables de bridge dimanche soir dernier. Étaient présents: M. et Mme Lorne Bourquin, Miles Freda et Clarina Roy, Yvette Soucy et Marian Violette. Un délicieux goûter fut servi par Mme Gaudet.

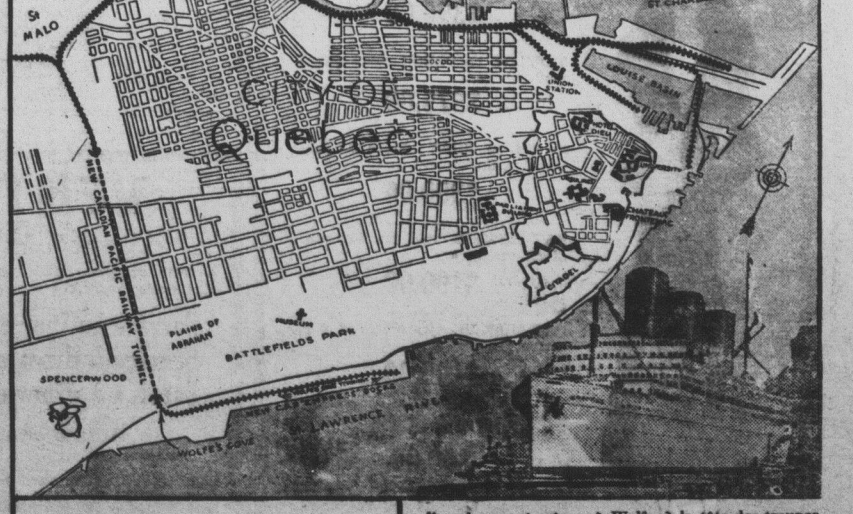
UNIVERSITE ST-JOSEPH

SEANCE DRAMATIQUE ET MUSICALE
donnée par les membres de la
Societe Ste-Cecile
Vendredi, 21 novembre 1930
ON Y JOUERA
"Henri VI en Famille"
Scène historique — Opéra-comique en 2 actes
—
"Le Voyage à Boulogne-Sur-Mer"
Comédie en 2 actes.

UNIVERSITE ST-JOSEPH

L'orchestre de l'Université qui compte 25 instrumentistes a préparé un programme musical de premier choix.

Tunnel percé sous les Plaines d'Abraham



L'emplacement même où Wolfe, à la tête des troupes anglaises, entravé l'assaut du cap pour livrer bataille à Montcalm sur les plaines d'Abraham, en septembre 1759.
Le nouveau tunnel, comme l'indique la carte ci-dessus, passera immédiatement sous le parc des Champs de Bataille et débouchera à un mille et 70 pieds plus loin à Saint-Malo, pour rejoindre la ligne principale du Pacifique Canadien en dehors des limites de la ville. Le plafond du tunnel est à 230 pieds du sommet du cap et le forage de ce passage souterrain exigera l'extraction de 50,000 verges cubes de terre. Des équipes de jour et de nuit travaillent sans relâche pour que le tunnel soit prêt pour la circulation lorsque le nouveau tunnel de 42,500 tonnes. L'Empire britannique a une longue expérience à l'égard de la construction de tunnels. L'Empire d'Autriche, l'Empire de France et l'Empire de Scotland ont aussi percé de nombreux tunnels. La carte fait aussi voir le site de la célèbre bataille de l'Acadie Canadienne, le "Château Frontenac", bâtie sur les hauteurs de Québec.

J. CLARK & SON Ltd

distributeurs pour
CHEVROLET-OLDSMOBILE-OAKLAND
VIKING
F. E. Fournier, — — — Gérant local.
EDMUNDSTON, N.-B.

Neuf Bonnes Raisons Pour Epargner

- Pour vos dépenses fixes;
- Pour vos besoins lorsque vous êtes sans emploi;
- Pour faire face à l'imprévu;
- Pour posséder les choses que vous désirez;
- Pour jouir de vacances et voyages;
- Pour donner une bonne éducation à vos enfants;
- Pour devenir propriétaire;
- Pour établir un commerce;
- Pour acquérir l'indépendance financière;

Ouvrez un compte aujourd'hui même a

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Edmundston — L. A. BARD, Gérant.
 St-Léonard — A. L. FOURNIER, Gérant.
 Clair — O. LEVASSEUR, Sous-Agent.

SPECIAUX

Magasin Fraser

RUE VICTORIA

Au Comptant Seulement

POT BARLEY 10 lbs pour	33c	FEVES Blanches sac de 100 lbs	\$4.60
POIS à soupe 10 lbs pour	58c	POIS Bufford 3 boîtes pour	25c
BISCUITS Jam filling, boîte 12 lbs	10c	SEL Regal 3 boîtes pour	25c
BLE D'INDE de choix Aymer, cuisse de 24 btes ou 2 boîtes pour	\$2.75	GROS SEL 10 lbs pour	20c
GRUAU sacs de 20 lbs	85c	LARD à FEVES la livre	18c
GRUAU Brodies Cookfast, avec cadeau, le paquet	30c	FARINE Five Rose sac 98 lbs	\$3.35
THE Broken Pekoe, la lb	33c	CACAO FRY boîte 1 lb	43c
CREME de TARTRE paquet 1 livre	32c	SARDINES Banquet 3 boîtes pour	18c
		CRACKLES Quaker 2 paquets pour	25c

FRASER COMPANIES LTD

EDMUNDSTON, N.-B.

SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE

OFFRE qui mérite votre attention. Achez maintenant et épargnez de l'argent.



25% Nous offrons 25 p.c. d'escompte sur tous nos manteaux de Fourrures en Stock.

Riche HUDSON SEAL garni de Vison à **\$350.00**

MOUTON de PERSE garni d'écuriel à **\$375.00**

Pailet de CHAT Sauvage pour hommes, un bargain à **\$300.00**

RAT-MUSQUE, tous les dos, garni en castor, à **\$190.00**

RAT-MUSQUE argenté fait à la dernière mode, à **\$145.00**

Manteaux en Peau de Mouton pour fillette à **\$60.00**

Remarque bien: 25 p.c. d'escompte sur tous les prix ci-haut mentionnés.

Tous les Manteaux de Drap pour dames à moitié prix.

N'oubliez pas d'apporter votre vieux manteau ici, maintenant. Nous les réparons et leur donnons une apparence de nouveauté. Nos prix sont raisonnables.

EUG. GIGUERÉ

MERCERIES & FOURRURES EDMUNDSTON, N. B.

NOTES LOCALES

—Mlle Jeanne Lajoie de Quilbès visitait ses parents et amis la semaine dernière.

—Mlle Marie-Jeanne Caron de Cabano était de passage chez son frère Henri Caron et elle était aussi l'invitée de Mlle Irène Pelletier.

—Mme G. E. Dugal et son fils Gabriel de Ste-Anne, Me, passe quelques jours chez sa mère Mme A. Boucher.

—M. et Mme Alex. Plourde et M. Delphis Ouellet de Caribou, M. visitent M. Elol Plourde la semaine dernière.

—M. Darcy Plourde et Henry Martin, Lévis Hébert de cette ville visitent leurs parents à Caribou, Me, dimanche dernier.

—M. Roland Demers de St-Jacques était en visite chez M. Elol Plourde dimanche dernier.

—M. et Mme Ildore Leclerc, M. et Mme Ferdinand Leclerc de Cabano étaient en visite chez M. Emile Charron cette semaine.

—Dimanche le 9 courant M. et Mme E. J. Hubert ont reçu un groupe d'amis à leur chalet du Lac-Baker. Un délicieux souper fut servi et la soirée se passa agréablement.

—Les dames de la revue No. 3, W. B. A. d'Edmundston se sont réunies mercredi soir dernier à l'occasion de la visite de Mlle Millier, l'actrice suprême, et Mme Grouden, député suprême de cette association. Une quarantaine de membres étaient présentes et l'assemblée fut des plus intéressantes. Les visiteuses parlèrent longuement des plans organisés pour la propagation de la visite de Mlle Millier, "way" fut formé; ce club réunit principalement les gens mariés et a pour but de s'amuser tout en faisant des œuvres de charité. A la fin de la soirée un délicieux goûter fut servi.

—Mme Fred Lavoie de St-Quentin était en promenade chez ses parents pour quelques jours.

—M. et Mme Honoré Collin, M. et Mme Eddie Levesque ont fait un voyage en auto à Fort Kent dimanche dernier. En revenant ils ont souper chez M. Alphonse Collin de St-Hilaire.

—M. et Mme Pat. Fournier recevaient plusieurs amis à leur chalet de Notre-Dame du Lac, dimanche dernier. Un succulent souper fut servi aux invités.

—Dimanche dernier un groupe de parents et amis s'est réuni à la demeure de M. Joseph Ouellet pour fêter son 55e anniversaire de naissance. Plusieurs jolis cadeaux lui furent présentés ainsi qu'une bourse bien garnie, par sa petite-fille Maria-Clair; une adresse fut lue par sa fille Gertrude. A minuit un délicieux goûter fut servi. Etant présents: Messieurs et Mesdames Henri Michaud, Joseph Boudreau, Jimmy Michaud, Albert Richard; Mlle Eveline Martin, Alice Martin, Helene et Annie Morneau, Alphéa et Yvonne Rousseau, Juliette Côté, Irene Landry, Cécile Cyr, Alice Côté, Nora Oakes, Irene et Lucille Ouellet, Maria-Clair et Gertrude Ouellet; MM. Willie Jones, Albert Sirois, Elphège Poirer, Philippe Casnel, Louis Vaillancourt, Albert Martin, Elphège Collin, Paul Bélanger, George Martin, Albert Michaud, Philippe Charest, Juliette St-Onge, Léonide et Aylre Ouellet.

—Mlle Eva Powers est retournée au Grand Sault après avoir passé quelques jours chez sa sœur Mme Georges Michaud.

—Mme Thérault de Drummond en visite chez sa fille Mme Léopold Thibodeau depuis quelque temps; retournée chez elle vendredi dernier.

CENTRAL CASH STORE

Jos. David, prop.

VOYEZ Notre Circulaire

Grande Réduction commençant JEUDI 20 NOV. pour 10 jours seulement.

Afin de faire plus d'espace pour la marchandise des Fêtes, nous avons décidé de faire bénéficier nos clients et amis de réductions très appréciables.

PERDU

Une montre-bracelet en or pour dame. Prière de la remettre au bureau du "Madawaska", Edmundston. Récompense promise. 1134-11-20n.

A VENDRE

TAPIS crochétés à vendre. S'adresser à Mme Georges P. Thériault et Mme Félix Ouellet, rue St-François, Edmundston, N.-B. 1134-11-20n.

SPECIAUX

du 20 novembre au 7 décembre

Chapeaux feutre pour dames, rég. à \$4.00, spécial à	\$1.98	Chapeaux feutre pour enfants	75c à \$1.25
Manteaux de toilette en drap léger, très belle qualité, garantis en fourrure, rég. à \$35.00, spécial à	\$24.00	Manteaux en drap velours garantis de fourrure, styles tout-à-fait récents, rég. à \$25.00, spécial à	\$19.00
Manteau sport réguliers à \$20.00, spécial à	\$14.00		

Mme M. F. POITRAS

58, rue Victoria - Tél.: 275 Edmundston

Favorisez Vos Concitoyens Achetez chez les Marchands

RED & WHITE

AU COMPTANT SEULEMENT

Spéciaux du 20 au 27 novembre

SUCRE BLANC 10 lbs pour	53c	POIS VERTS bte No. 2, 3 boîtes	25c
SAVON White Naphtha Red & White, barre	4c	Jelly Schwartz assorties, 3 pots	20c
BISCUITS assortis bte 6 à 8 lbs, la lb	10c	LAIT Carnation et St-Charles, 2 btes	25c
CONFITURES Lilac fraises et pommes boîte 4 lbs	39c	BOLOGNA Willit gros, la lb	18c
RAISINS 1 lb pour	29c	GRAISSE chaudière 30 lbs	\$2.50
PRUNES 3 lbs pour	20c	SAUMON Rose grosses boîtes 2 boîtes pour	25c

EXTRA SPECIAL pour vendredi et Samedi TOMATES Standard grosses boîtes 2 boîtes pour 19c SAUMON Rose grosses boîtes 2 boîtes pour 25c

E. F. BELANGER - JOS VERRET rue Victoria - rue St-François EDMUNDSTON, N.-B. Arthur Hudon - Saint-Basile, N.-B.

Chevaux à Vendre



J. W. HALL EDMUNDSTON

Jolie paire de chevaux café, jeunés 3300 lbs; jolie paire de chevaux rouge pesant 3400 lbs. Beau cheval noir cendré pesant 1500 lbs. Autres beau cheval rouge pesant 1500 lbs. Ces chevaux ne sont pas des importations de l'ouest; ils sont tous des chevaux élevés dans la province de Québec, bien dressés, tranquilles et de première qualité.

VENTE ANNIVERSAIRE

COMMENCANT VENDREDI MATIN 21 NOVEMBRE pour 8 jours seulement

A cette occasion j'offre ma marchandise à des prix ridiculement bas. — Voici un aperçu qui, sans doute, vous fera ouvrir les yeux!

Service à diner et Coutellerie, 112 morceaux pour	\$11.99	Belles ASSIETTES à soupe et à diner, pierre blanche la douzaine	95c
Service à diner et Coutellerie, 59 morceaux pour	5.95	TASSES et SOUCOUPIES blanches	7c
Service à diner et Coutellerie, 28 morceaux pour	2.98	TASSES et SOUCOUPIES avec trèfle doré	9c
Autres beaux sets semi-porcelaine anglaise à bien bas prix.		VERRES et whisky la douzaine	49c
PARDESSUS — J'ai aussi plusieurs bons Pardessus que je vendrai à très bas prix pour écouler.		VERRES et l'eau épais, chacun	3c
GRATIS — Vendredi matin je donnerai à 25 premiers clients une tasse et une soucoupe fleuries; Samedi matin je donnerai les assiettes de même qualité; de même pour jeudi et vendredi prochains les 27 et 28 novembre.		ALUMINIUM comprenant Chaudières, bain-maries, etc., à	78c
HATEZ-VOUS — soyez les premiers ces jours-là.		THE SALADA, lb.	50c

J. P. LABEL 78 rue St-François EDMUNDSTON, N.-B.



QU'Y A-T-IL DE NOUVEAU DANS LES PALETOTS d'Hiver

PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Vous ne pourriez souhaiter un choix plus considérable. Pesants tissus anglais dans toutes les plus nouvelles teintes et patrons Molletons, Chinchillas et Whiteys bleu-marine, gris Oxford et noir, Styles Ulster, à large collet, Ulsterettes avec demi-collet, populaires "Guard" pour jeunes gens et le modèle Chesterfield à col de velour, pour la toilette.

SAM FUHRER

"THE HOME OF QUALITY CLOTHES" EDMUNDSTON, N.-B.

DRUMMOND
 Hier soir à la demeure de M. Fred W. Beaulieu eut lieu une soirée de chant et musique à laquelle on remarquait M. et Mme Arthur Côté et M. Jack Beaulieu de Grand Sault; Paul Lagassé, Hélène Michaud, Marianne Côté, Mme Cyrille Bard, Anna et Lucienne Bard, Mme Fitz Lagassé, de Rivière Verte.

UNE CONVERSION
 Une cérémonie impressionnante eut lieu à l'église Immaculée-Conception, Edmundston, vendredi dernier, 10 h 30, Mlle Lily Morgan âgée de 18 ans, fille de M. Henry William Morgan, s'est convertie au catholicisme et a été baptisée. Elle est comme parrain et marraine M. et Mme Douglas Shearer.

GASTAVE GAGNON EST DECÉDÉ
 Un grand musicien québécois, M. Gustave Gagnon, docteur en musique, est décédé hier matin à l'âge de 88 ans et 8 jours, entouré des membres de sa famille.

BELLES CAROTTES
 Moncton, N.-B., 18.—M. Denis D. Lacour, cultivateur, de St-Anselme, possède un des meilleurs jardins de la région. Il y a fait une récolte de carottes extraordinaires. Il a apporté au magasin de la Compagnie Thurner un sac contenant six carottes qui pèsent 9 1/2 livres. La plus grosse de ces carottes a une circonférence de 14 pouces.

Confiez Vos Prescriptions Médicales à **RAYMOND BREAU** pharmacien Edmundston, N. B.

MAGASINS VICTORIA

Speciaux du 21 au 27 Nov. Au Comptant Seulement

SAVON Impérial 10 barres pour	46c	SPECIAL! Pour Edmundston Seulement	SPECIAL! Pour Edmundston Seulement
SIROP de Blé d'Inde bte 2 lbs	15c	BISCUITS Doigts de dames à la gelée, la lb	Sucre en Poudre paquet 1 lb 3 paquets pour
EMPOIS la lb	8c	CORN STARCH le paquet	10c 25c
GRUAU Ogilvie ou Quaker, sans cadeau le paquet	25c	EXTRA SPECIAL! Feves Blanches triés à la main la lb	5c
CONFITURES prunes pot 40 oz	31c	BOLOGNA, 1 alb	20c
OLIVES Queen pot 18 oz	23c	LARD à FEVES la lb	18c
SOUPES aux Tomates Campbell, 2 btes	23c	CAFE Victoria ou Chase & Sanborn boîte 1 lb	55c
KETCHUP L.M.L. bte 26 onces	21c	POMMES Fameuses le peck	60c
MARINADES mélangées sucrées gros pot	45c		
FARINE Purity sac 24 lbs	95c		

F. T. LAJOIE - JOS MICHAUD

EDMUNDSTON, N.-B. D. J. Long Clair | Arsene Lajoie St-Leonard